

Elsa Ghio,
Graciela Noemí Charpin
y Fabián Mónaco

Facultad de Humanidades y Ciencias
Universidad Nacional del Litoral

Tipos y estereotipos del gringo
y el criollo en “La Gringa”
de Florencio Sánchez

73 {texturas 2-2

La inmigración en Argentina afectó profundamente la conformación de identidades culturales, sociales, políticas y familiares. Entre las prácticas discursivas, el teatro, como forma especial de la práctica social, juega un papel central en la formación y en la expresión de la identidad; en particular, ha contribuido a desarrollar y construir estereotipos discursivos de la identidad del criollo y de los inmigrantes que, a través del tiempo, han revestido diferentes posicionamientos político-culturales dentro del contexto de las representaciones sociales (Wodak, 1997).

En particular, el trabajo trata de identificar los recursos y estrategias para el mantenimiento y la construcción discursiva de los tipos y estereotipos del “criollo” en el género discursivo teatral. A partir de una concepción socio-histórica del lenguaje, presente en autores como Bajtin y Voloshinov, y sin desconocer los aportes de la Lingüística Sistemática de Halliday y Hassan, la metodología a emplear recogerá los aportes del análisis crítico del discurso propuestos por la escuela anglosajona (Fowler, Kress & Hodge, Fairclough) y la de Viena (R. Wodak y otros).

Immigration in Argentina affected deeply the conformation of cultural, social, political and family identities. Among discursive practices, the theatre, as an special

form of social practice, plays a central role in the formation as well as in the expression of identity. It has specially contributed to develop and construct discursive stereotypes of the criollos and the immigrants which in time have adopted different political and cultural positions within the context of social representations, Wodak (1997).

The aim of this paper is to identify the resources and strategies for the keeping up and the discursive construction of the types and stereotypes of the criollos in the dramatic genre. We combine different theoretical and methodological perspectives: the socio-historical perspective of language, in authors like Bajtin and Voloshinov, Halliday and Hassan's Systemic Linguistics, and the methodology of the Critical Discourse Analysis: the English School (Fowler, Kress & Hodge, Fairclough) and the Viena School (R. Wodak and others).